

Tingetorp, Falerum den 14 aug. 1952.

Mrs Almida Carlsson 10907 Church Street,  
Chicago Ill. U.S.A.

Som svar å Eder skrivelse av den 1 juli 1952 angående förfrågan om släktskapsförhållandet till avl. Kristina Svensson / i kyrkboken införd under namnet Svantesson/ född Karlsson så får jag härmed meddela följande:

Den här ovan angivna har vari gift med Karl Gustav Svensson i Drabo, Oppeby socken och han avled den 5 juli 1915. Dessa makar hade inga barn, därför måste vid hustruns död såväl hennes syskon som den förut avlidne mannens syskon kallas till bouppteckningen enär de äro arvtagare, men om någon av dessa syskon äro avlidna så inträder deras barn som lagliga arvingar.

Mannen som avled år 1915 hade en syster Beata Josefina Svensson, vilken avlidit i Amerika och enl. de uppgifter som jag erhållit skulle hon efter lämnat två barn nämligen Mrs Almida Carlsson och Joel Swanson. Det är riktigt att Ni har en kusin här i Garvaregatan 2, Stockholm, nämligen Fru Adele Skylling och hon är dotter till avl. Emma Kristina Johansson, född Svensson och från henne har jag fått fullmakt i ord för bouppteckning och arvskifte.

Jag vore tacksam om Ni ville meddela Eder broder detta samt ombesörja att fullmakt från såväl Eder själv som från Joel Swanson översändes fortast möjlig under min adress.

Fullmakterna kan ställas på hemmansägaren David Carlsson, Brodebo, Falerum och skall skrivas så att de gäller såväl bouppteckning som arvskifte och de måste även för att vara giltiga vara stämplade och påskrivna av Notarie Pubblikus.

Högaktningsfullt.

Tingetorp, Falerum d som ovan

Par avion  
By air mail  
Luftpost



Mrs. Ruben Carlson

10907 S. Church

U.S.A.

Chicago, Ill.

ars A. Skjelling  
Pammitary 1  
Stockholm  
Sweden